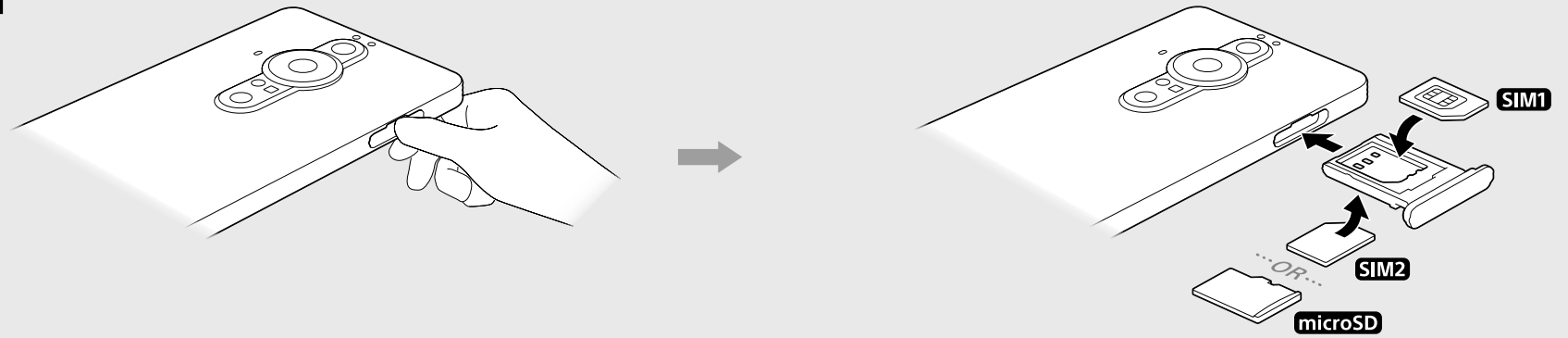


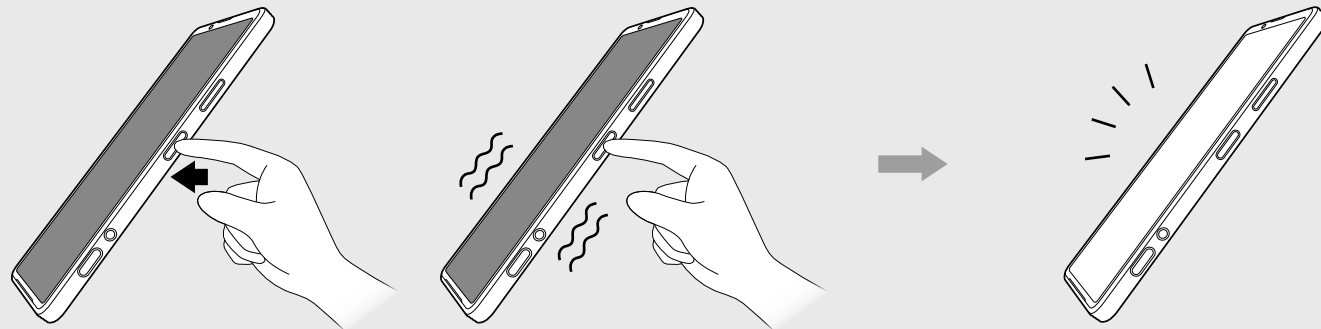
XPERIA PRO-I

SONY

# 1 SIM



# 2 PWR ON

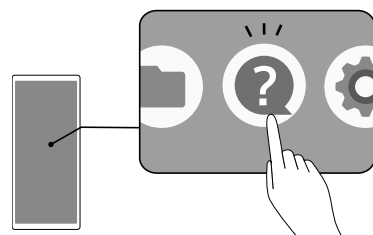
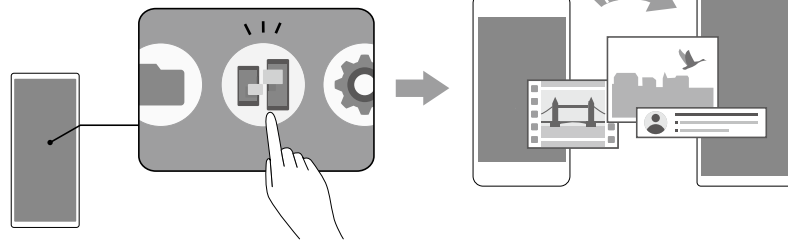


## Startup guide

- Ръководство „Бърз старт“
- Úvodní příručka
- Kurzanleitung
- Installationsvejledning
- Alustusjuhend
- Guía de inicio
- Aloitusopas
- Guide de démarrage
- Οδηγός εκκίνησης
- Priručnik
- Használatbavételi útmutató
- Ræsihandbók
- Guida introduttiva
- Paleisties vadovas
- Sākšanas ceļvedis
- Opstartgids
- Oppstartsveiviser
- Instrukcja obsługi
- Manual de Iniciação
- Ghid de pornire
- Starthandbok
- Vodič za začetek uporabe
- Úvodná príručka
- Руководство по запуску
- Бастапқы нұсқаулық
- คู่มือเริ่มต้นการใช้งาน
- 用戶指南



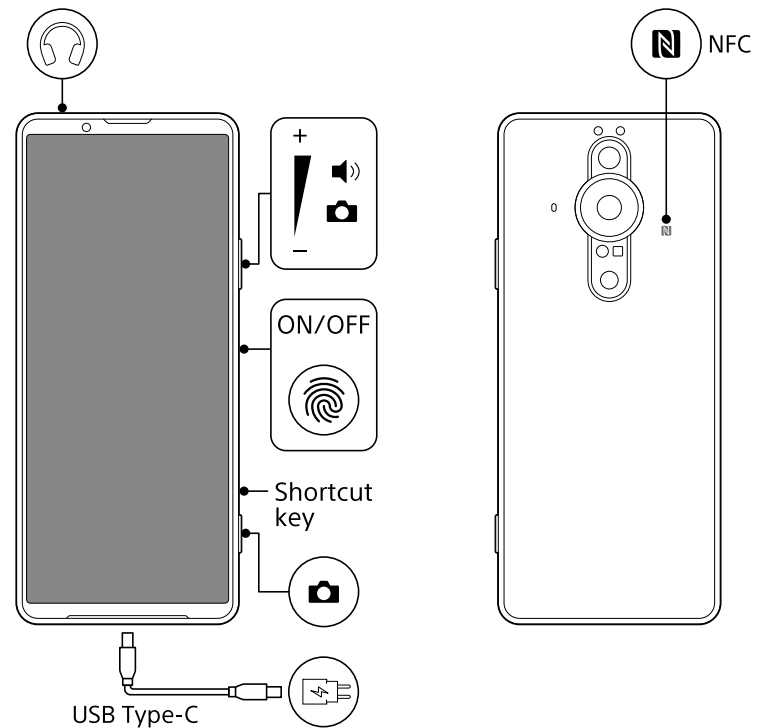
Xperia Transfer 2



OR



[https://rd1.sony.net/help/mobile/xperia-pro-i/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/mobile/xperia-pro-i/h_zz/)



XQ-BE62/XQ-BE72



**Declaration of Conformity**

PM-1371-BV (XQ-BE62) / PM-1372-BV (XQ-BE72)

[GB] Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://compliance.sony.eu

[GB] Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation EU Importer: Sony Europe B.V. Inquiries to the EU importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciлаn 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium

**Supported frequency bands**

XQ-BE62

5GNR (Bands n1, n2, n3, n5, n7, n8, n20, n28, n38, n40, n41, n66, n71, n77, n78), LTE (Bands 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 12, 13, 17, 19, 20, 25, 26, 28, 29, 32, 34, 38, 39, 40, 41, 46, 48, 66, 71), UMTS HSPA+ (Bands 1, 2, 4, 5, 6, 8, 19), GSM GPRS/EDGE (Bands 850, 900, 1800, 1900), Bluetooth (2.4GHz), WLAN (2.4GHz/5GHz), NFC (13.56MHz)

5GNR : 23dBm, LTE : 23dBm, UMTS : 24dBm, GSM 850/900 : 33dBm, DCS(1800)/PCS(1 900) : 30dBm, Bluetooth/WLAN (2.4GHz) : <100mW, WLAN (5.15-5.35GHz, 5.47-5.725GHz) : <200mW, WLAN (5.735-5.835GHz) : <25mW, NFC : < 422BµA/m at 10m

XQ-BE72

5GNR (Bands n1, n3, n5, n7, n8, n28, n38, n40, n41, n77, n78, n79), LTE (Bands 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 12, 13, 17, 19, 20, 25, 26, 28, 29, 34, 38, 39, 40, 41, 46, 66), UMTS HSPA+ (Bands 1, 2, 4, 5, 6, 8, 19), GSM GPRS/EDGE (Bands 850, 900, 1800, 1900), Bluetooth (2.4GHz), WLAN (2.4GHz/5GHz), NFC (13.56MHz)

5GNR : 23dBm, LTE : 23dBm, UMTS : 24dBm, GSM 850/900 : 33dBm, DCS(1800)/PCS(1 900) : 30dBm, Bluetooth/WLAN (2.4GHz) : <100mW, WLAN (5.15-5.35GHz, 5.47-5.725GHz) : <200mW, WLAN (5.735-5.835GHz) : <25mW, NFC : < 422BµA/m at 10m

[GB] For customers in countries/regions other than the United States and Singapore:

The 5 150 - 5 350MHz band and the tethering mode (AP mode) in the 5GHz band are restricted to indoor use only.

[C] 美國及新加坡以外之國家/地區的客戶：
5 150 - 5 350 MHz频段和5 GHz頻段的網際網路共用模式（AP模式）只限於室內使用。

[GB] Supported frequency bands
Some frequency bands might be turned off in certain markets or by certain operators.

You can find your model number under Settings > About phone.

[ES] Bandas de frecuencia admitidas
Es posible que algunas bandas de frecuencia estén desactivadas en determinados mercados o por operadores específicos.
Puede consultar el número de modelo en Ajustes > Información del teléfono.

[RU] Поддерживаемые диапазоны частот
Доступные диапазоны частот зависят от конкретной страны и оператора.
Чтобы выяснить номер модели, выберите Настройки > О телефоне.
[C] Қолдау көрсетілетін жиілік диапазоңдары
Кейбір жиілік диапазоңдары кейбір нарықтарда өшірілген болуы мүмкін немесе кейбір операторлар тарапынан өшірілу мүмкін.
Үлгі нөмірін Параметрлер > Телефон туралы тармағынан таба аласыз.

[TH] ยี่ห้อและที่รองรับ

ยี่ห้อบางยี่ห้ออาจจำกัดการใช้งานในบางประเทศหรือไอพีให้บริการบางยี่ห้อ
ข้อมูลการค้นหามายาจะขึ้นอยู่กับ การตั้งค่า > เกี่ยวกับโทรศัพท์

[C] 支援的頻段

某些市場或服務商可能會關閉部分頻段。
您可以在設定>關於手機中找到您裝置的型號。

**For the XQ-BE62**

**FCC Statement**

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
For additional information, please read the FCC Statement provided under Settings > About phone > Legal information > Important information > Statements on your device.

**For the XQ-BE72**

**[GB] Remarks on using wireless functions**

- Use of the Bluetooth function may be restricted in some countries/regions. When you use the product outside of the country/region where you purchased it, check the laws and regulations of the local country/region before use.
- Use of wireless LANs may be restricted in some countries/regions. When you use the product outside of the country/region where you purchased it, check the laws and regulations of the local country/region before use.
- The NFC reader/writer function of the product complies with the regulations of the country/region of sale. When you use the product outside of the country/region where you purchased it, check the laws and regulations of the local country/region before use.

**[RU] Замечания по использованию беспроводных функций**
Использование функций Bluetooth может быть ограничено в некоторых странах/регионах. Если вы используете этот продукт за пределами страны/региона его приобретения, перед использованием ознакомьтесь с законами и постановлениями страны/региона использования.

Использование беспроводных ЛВС может быть ограничено в некоторых странах/регионах. Если вы используете этот продукт за пределами страны/региона его приобретения, перед использованием ознакомьтесь с законами и постановлениями страны/региона использования.

Функция чтения/записи NFC продукта соответствует стандартам беспроводной связи страны/региона продажи. Если вы используете этот продукт за пределами страны/региона его приобретения, перед использованием ознакомьтесь с законами и постановлениями страны/региона использования.

**[KZ] Сымьса функцияларды пайдалануа қатысты ескертулер**
Кей елдерде/өңірлерде Bluetooth функциясын пайдалануа тыйым салынуы мүмкін. Өнімді сатылған елінен/өңірінен тыс жерлерде пайдаланбай тұрып, сол елдің/өңірдің заңдары мен нормаларын тексеріп алу керек.

Кей елдерде/өңірлерде сымьса жергілікті желілерді пайдалануа тыйым салынуы мүмкін. Өнімді сатылған елінен/өңірінен тыс жерлерде пайдаланбай тұрып, сол елдің/өңірдің заңдары мен нормаларын тексеріп алу керек.

Өнімнің NFC оқығыш/жазыушы функциясы сатын елдің/өңірдің сымьса байланысқа қатысты стандарттарына сәйкес келеді. Өнімді сатылған елінен/өңірінен тыс жерлерде пайдаланбай тұрып, сол елдің/өңірдің заңдары мен нормаларын тексеріп алу керек.

**[TH] หมายเหตุเกี่ยวกับกาารใช้ฟังก์ชันไร้สาย**

ฟังก์ชัน Bluetooth อาจจำกัดการใช้งานในบางประเทศ/ภูมิภาค
เมื่อคุณใช้ผลิตภัณฑ์ภายนอกประเทศ/ภูมิภาคนี้ ข้อมูลเบื้องต้นที่ผลิตภัณฑ์ของคุณจะแสดงไว้จะแสดงรายละเอียดและระเบียบข้อบังคับของประเทศ/ภูมิภาคนั้น ๆ ต่อไปข้างหน้า

LAN แบบไร้สายอาจใช้งานได้จำกัดในบางประเทศ/ภูมิภาค
เมื่อคุณใช้ผลิตภัณฑ์ภายนอกประเทศ/ภูมิภาคนี้ ข้อมูลเบื้องต้นที่ผลิตภัณฑ์ของคุณจะแสดงไว้จะแสดงรายละเอียดและระเบียบข้อบังคับของประเทศ/ภูมิภาคนั้น ๆ ต่อไปข้างหน้า

ฟังก์ชัน NFC จะจำกัดเป็นไปตามระเบียบข้อบังคับของประเทศ/ภูมิภาคที่จำหน่าย
เมื่อคุณใช้ผลิตภัณฑ์ภายนอกประเทศ/ภูมิภาคนี้ ข้อมูลเบื้องต้นที่ผลิตภัณฑ์ของคุณจะแสดงไว้จะแสดงรายละเอียดและระเบียบข้อบังคับของประเทศ/ภูมิภาคนี้ ๆ ต่อไปข้างหน้า

**[C] 使用無線功能的注意事項**
某些市場或服務商可能會關閉部分頻段。
您可以在設定>關於手機中找到您裝置的型號。
某些國家/地區可能會限制使用無線LAN。當您在購買的國家/地區以外的地方使用本產品時，請在使用之前，先查閱該國家/地區的當地法律法規。
本產品的NFC讀寫功能符合銷售國家/地區的法規。當您在購買的國家/地區以外的地方使用本產品時，請在使用之前，先查閱該國家/地區的當地法律法規。

**High-temperature warning**



[GB] High-temperature warning
This mark is displayed when the surface temperature of the product rises during use. When the mark is displayed, there is a risk of burns if you continue using the product while holding it in your hands. In this case, do not continuously hold your device directly in your hand during use.

[ES] Advertencia de temperatura alta
Esta marca aparece cuando la temperatura superficial del producto aumenta durante su uso. Cuando esta marca aparece, significa que existe el riesgo de quemaduras si se continúa usando y sosteniendo el producto con la mano. En tal caso, no sostenga el producto directamente con la mano de forma continuada durante el uso.

[RU] Предупреждение о высокой температуре
Этот значок отображается, когда температура поверхности изделия во время использования повышается. Когда отображается значок, существует риск получения ожогов при продолжении использования изделия, если удерживать его в руках. В этом случае при использовании не держите устройство непосредственно в руке в течение длительного времени.

[TH] ข้อควรระวังเกี่ยวกับอุณหภูมิสูง
เครื่องหมายนี้แสดงเมื่ออุณหภูมิพื้นผิวของผลิตภัณฑ์ของคุณระหว่างการใช้งานเพิ่มสูงขึ้นอย่างต่อเนื่อง
เมื่อเครื่องหมายนี้แสดงขึ้นในขณะที่คุณถือโทรศัพท์อยู่ อาจมีอันตรายถึงชีวิตได้หากสัมผัสกับโทรศัพท์โดยตรงอย่างต่อเนื่อง
เมื่อเครื่องหมายนี้แสดงขึ้นในขณะที่คุณถือโทรศัพท์อยู่ อาจมีอันตรายถึงชีวิตได้หากสัมผัสกับโทรศัพท์โดยตรงอย่างต่อเนื่อง

[C] 此處顯示高溫度警告
當產品表面溫度上升時，會顯示此標記。當顯示此標記時，如果您繼續將本產品握在手中使用，會有燙傷的風險。在此情況下，使用時請勿將本裝置持續直接握在手中。

[RU] Поддержка информации
Этот значок отображается, когда температура поверхности изделия во время использования повышается. Когда отображается значок, существует риск получения ожогов при продолжении использования изделия, если удерживать его в руках. В этом случае при использовании не держите устройство непосредственно в руке в течение длительного времени.

[C] 高温警告
本產品的表面溫度於使用期間升高時，會顯示此標記。當顯示此標記時，如果您繼續將本產品握在手中使用，會有燙傷的風險。在此情況下，使用時請勿將本裝置持續直接握在手中。

**Loudness warning**



[GB] Loudness warning
To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

[ES] Advertencia de volumen alto
Para evitar posibles daños auditivos, no escuche el sonido a niveles de volumen elevado durante periodos prolongados.

[RU] Предупреждение об уровне громкости
Во избежание нарушения слуха не рекомендуется прослушивать аудиоматериалы на большой громкости в течение длительного периода времени.

[C] Дыбыс каттылығы туралы ескерту
Есту қабілетінің ықтимал зақымдалуы болдырмау үшін жоғары дыбыс деңгейлерінде ұзақ уақыт тыңдамасын.

[TH] การเตือนความดัง

อาจฟังเพลงเสียงดังติดต่อกันเป็นเวลานานเพื่อป้องกันหูบวมที่ด้านารได้ยิน

[C] 音量警告
若要防止聽力受損，請勿長時間聆聽大聲的音量。

**[GB] Safety precautions**

- Please note that the temperature may rise during continuous use or during charging. Also, be careful not to touch the device continuously and unintentionally by putting it in your clothes pocket or falling asleep. Continued direct contact with the device in this condition may cause low-temperature burns or other skin irritations.
- This product (including accessories) has magnet(s). Swallowing magnet(s) could cause serious harm, such as choking hazard or intestinal injuries. If magnets (or a magnet) were swallowed, consult a doctor immediately. Keep this product away from children or other supervised individuals to prevent accidental ingestion.
- This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

**[ES] Precauciones de seguridad**

- Tenga en cuenta que la temperatura puede aumentar durante el uso continuado o durante la carga. Asimismo, procure no tocar el dispositivo continuamente sin querer al meterlo dentro de un bolsillo en su ropa o si se queda dormido. El contacto directo prolongado con el dispositivo en este estado puede causar quemaduras leves u otras irritaciones en la piel.
- Este producto (incluyendo los accesorios) tiene un imán (o imanes). Swallowing magnet(s) could cause serious harm, such as choking hazard or intestinal injuries. If magnets (or a magnet) were swallowed, consult a doctor immediately. Keep this product away from children or other supervised individuals to prevent accidental ingestion.
- Este producto (incluyendo los accesorios) tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

**[RU] Меры предосторожности**

- Обратите внимание, что температура может повышаться при непрерывном использовании или в процессе зарядки. Кроме того, избегайте продолжительного и непосредственного контакта с устройством, когда устройство находится в кармане одежды или когда вы спите. Продолжительный непосредственный контакт с устройством в таком состоянии может вызвать низкотемпературные ожоги или другие раздражения кожи.

• Данное изделие (включая аксессуары) оснащено магнитом(ами). Проглатывание магнитов(ов) может привести к серьезным последствиям, например, опасности удушья или повреждению желудочно-кишечного тракта. В случае проглатывания магнитов(ов магнита) немедленно проконсультируйтесь с врачом. Во избежание случайного проглатывания храните данное изделие в местах, недоступных для детей или других лиц, находящихся под присмотром.

• Данное изделие (включая аксессуары) оснащено магнитом(ами), который может влиять на работу кардиостимуляторов, программируемых шунтирующих клапанов для лечения гидроцефалии или других медицинских устройств. Не размещайте данное изделие вблизи лиц, пользующихся такими медицинскими устройствами. Проконсультируйтесь с врачом перед использованием данного изделия, если вы пользуетесь любым медицинским устройством.

**[KZ] Қауіпсіздік техникасы бойынша шаралар**

- Ұзақ пайдалану немесе қуықтау барысында температура көтерілуі мүмкін екенін ескеріңіз. Сонымен қатар, киімдегі қалтаға сап немесе қасында ұянықтап қалу арқылы қурылғын үнем және байқаусызда ұстамануа көңіл бөліңіз. Бұл жағдайда қурылғыа тікелей тиіп тұру салдарынан (соның ішінде температуралық күйі алпынуы немесе тері тіркенуі мүмкін).
- Бұл өнімнің (оның ішінде қосымша қос-қаржыларының) қыранында магнит(тер) бар. Магниттерді (немесе магнитті) жұтып қоя қалауы немесе ішектердің зақымдануы сияқты ауыр қарқаратқ алып келуі мүмкін. Егер магниттер (немесе магнит) жұтылып қалса, дереу дәрігермен кеңесіңіз. Кездейсоқ жұтып қоя оқиғаларын болдырмау үшін бұл өнімді балалардың немесе баларынуы тиіс басқа тұлғалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Бұл өнімнің (соның ішінде қосымша қос-қаржыларының) қыранында ендірілген кардиостимуляторлардың, суиы ауруын емдеу үшін қолданылатын бағдарламаланып тұрғытылатын клапандардың немесе басқа медициналық құрылғылардың жұмысына керекті жағдай алатын магнит (тер) бар. Бұл өнімді (оның ішінде медициналық құрылғыларды пайдаланатын тұлғаларға жақын қоймаңыз. Осындай кез келген медициналық құрылғыны пайдаланатын болсаңыз, бұл өнімді пайдаланудан бұрын дәрігеріңізмен кеңесіңіз.

**[TH] ข้อควรระวังเกี่ยวกับความปลอดภัย**

- โปรดระวังว่าอุณหภูมิอาจสูงขึ้นระหว่างกาการใช้งานอย่างต่อเนื่องหรือระหว่างกาชาร์จ นอกจากนี้ ระวังอย่าสัมผัสอุปกรณ์อย่างต่อเนื่องโดยตั้งใจโดยกาการใส่อุปกรณ์ไว้ในกระเป๋าเสื้อหรือกางเกง การสัมผัสอุปกรณ์โดยตรงอย่างต่อเนื่องอาจทำให้เกิดอันตรายถึงชีวิตได้หากสัมผัสกับอุปกรณ์โดยตรงอย่างต่อเนื่อง
- ผลิตภัณฑ์นี้ (รวมถึงอุปกรณ์เสริม) มีแม่เหล็กถาวรที่ฝังอยู่ อาจก่อให้เกิดอันตรายร้ายแรง เช่น อันตรายจากการสำลัก หรือการบาดเจ็บในลำไส้ หากเด็กกลืน แม่เหล็กถาวร ให้รีบไปพบแพทย์ทันที เมื่อสัมผัสกับพื้นที่ที่มีแม่เหล็กถาวรที่ขูดขีดที่อยู่กับกาถูกลมหรือที่ป้องกันกากระเด็นของลูกบอล
- ผลิตภัณฑ์นี้ (รวมถึงอุปกรณ์เสริม) มีแม่เหล็กซึ่งอาจรบกวนการทำงานของตัวฟังที่เข้าไว้แล้ว ระบบจากโทรของลงสู่หูของหูฟังชนิดปลั๊กแบบที่ใส่ได้สำหรับการรักษาภาวะโพรงสมองคั่งน้ำ หรืออุปกรณ์ทางการแพทย์อื่น ๆ ห้ามวางผลิตภัณฑ์นี้ไว้ใกล้กับอุปกรณ์ทางการแพทย์ดังกล่าว ตรวจสอบแพทย์ก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์นี้หากต้องใช้อุปกรณ์ทางการแพทย์ดังกล่าว

**[C] 安全預防措施**

- 請注意，連續使用或充電過程中，溫度可能會升高。此外，請小心不要將裝置放在衣服口袋或褲袋，以防持續接觸導致燙傷。在此情況下，連續直接接觸裝置可能導致低溫燙傷或其他皮膚發炎性傷。
- 本產品（含配件）有磁性。吞嚥磁鐵可能造成嚴重傷害，例如窒息危險或腸道損傷。如果吞下磁鐵，請立即就醫。請將本產品放在遠離兒童或其他受監護者的地方，以防誤食。
- 本產品（含配件）有磁性，可能會干擾心律調節器、用於腦積水治療的可調式引流閥或其他醫療器材。切勿將本產品放在此類醫療器材使用者的附近。如果您使用任何此類醫療器材，請在使用本產品前諮詢您的醫生。

**[GB] Instructions to prevent reasonably foreseeable mishandling of the battery**

This product has a built-in lithium ion battery. Do not disassemble or alter the product. Do not expose this product, including the battery, to excessive heat, fire, etc., for an extended period of time. Do not subject this product, including the battery, to extreme low-temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway. The battery must be charged before use. Always use the supplied or Sony-branded charger and USB cable. Refer to the manufacturer’s Instructions or equipment manual for proper charging instructions. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery several times to obtain maximum performance.
**[ES] Instrucciones para evitar el abuso razonablemente previsible de la batería**
Este producto tiene una batería de iones de litio incorporada. No desmonte ni altere el producto. No exponga este producto, incluyendo la batería, a calor excesivo, fuego, etc., durante un período de tiempo prolongado. No someta este producto, incluida la batería, a condiciones de temperatura extremadamente bajas que puedan provocar recalentamiento o embalamiento térmico. La batería debe cargarse antes de su uso. Utilice siempre el cargador y el cable USB suministrados o de marca Sony. Consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para obtener las instrucciones de carga adecuadas. Después de períodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.

**[RU] Инструкции по предотвращению обоснованно прогнозируемого неправильного обращения с аккумулятором**
Это изделие имеет встроенный литий-ионный аккумулятор. Не разбирайте и не изменяйте изделие. Не подвергайте это изделие, включая аккумулятор, воздействию чрезмерной температуры, пламени и т. п. в течение продолжительного периода времени. Не подвергайте это изделие, включая аккумулятор, воздействию чрезмерно низких температур, которые могут привести к перегреву и тепловому выбросу. Перед использованием аккумулятора необходимо зарядить. Используйте только поставляемые устройство для зарядки и кабель USB или устройство для зарядки и кабель USB бренда Sony. Соблюдайте указания производителя или руководства по эксплуатации оборудования, касающиеся зарядки. После продолжительного хранения может потребоваться зарядить и разрядить аккумулятор несколько раз, чтобы добиться максимальной производительности.

**[KZ] Батарейаның аяғына қондып тұру тәуір болмағанын қате қолданысына жол бермеу нұсқалары**

Бұл өнімнің ішіне литий-ион Батарея орнатылған. Өнімді бөлшектеуге немесе өзгертуе болмайды. Бұл өнімді, соның ішінде батареяны ыстыққа, отқа, т.б. ұзақ тұтытуе болмайды. Бұл өнімді, соның ішінде батареяны кезуеі кетуіне және температураны өзгертуе байланысты параметрдің өзгертуі себеп жана алатын аса төмен температуралардың әсеріне ұшыратуға болмайды. Пайдалану алдында батареяны қуаттау керек. Міндетті түрде жинақтамаларды немесе Sony белгісімен таңбаланған зарядтағыш пен USB кабелін пайдаланыңыз. Дұрыс зарядтау туралы нұсқаларды алу үшін, ендірілуінің нұсқалығын немесе жардықы бойынша нұсқалықты қараңыз. Ұзақ сақталған кейін максималды өнімділікке қол жеткізу үшін Батарейаны бірнеше рет қуаттау және таусуы қауіп болуы мүмкін.

**[TH] คำแนะนำในการป้องกันกาใช้แบตเตอรี่ที่ผิดวิธีซึ่งสามารถกาการนี้ได้ตามหลักเหตุผล**

ผลิตภัณฑ์นี้เ็นแบตเตอรี่ลิเทียมไอออนในตัว อย่าถอดประกอบหรือตัดแปลงผลิตภัณฑ์นี้ออกจากแบตเตอรี่ ลิเทียมไอออน แบตเตอรี่ ที่มีติดตั้งมาจกโรงงานผู้ผลิตไป แปลงใหม่ ระยะเวลาการใช้งาน อาจให้ผลิตภัณฑ์นี้ รวมถึงแบตเตอรี่ อยู่ในที่ที่มีอุณหภูมิที่ต่ำกว่าซึ่งอาจทำให้เกิดความร้อนสูงเกินและไม่สามารถทราบความร้อนที่แท้จริงขึ้นได้ ต้องชาร์จแบตเตอรี่ก่อนใช้งาน ใช้เครื่องชาร์จและสาย USB ที่จัดมาให้หรือของ Sony ตามคำแนะนำของผลิตภัณฑ์หรือคู่มือการใช้อุปกรณ์สำหรับคำแนะนำในการชาร์จที่แนะนำแล้ว หลังจากใช้ปลั๊กอินไว้เป็นระยะเวลาตามน อาจจำเป็นต้องชาร์จและสายประจุแบบเต็กรหลาย ๆ ครั้งเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพสูงสุด

**[C] 防止可合理預見不當處理電池的指示**
本產品具有內建的鋰離子電池。切勿拆卸或改裝本產品。切勿將本產品（包括電池）長時間暴露於過熱、火等環境中。切勿將本產品（包括電池）放在極端高溫條件下，否則可能導致過熱和熱失控。有關正確的操作，必須先充電。務必使用隨附的或Sony品牌of的充電器和數據線。有關正確的操作，請參閱製造商的說明書或設備手冊。長時間存放之後，可能必須對電池進行數次充電和放電，才能獲得最佳性能。

**[GB] Legal information**
This Startup guide is published by Sony Corporation or its local affiliated company, without any warranty. Improvements and changes to this Startup guide necessitated by typographical errors, inaccuracies of content or updates, or improvements to programs and/or equipment, may be made by Sony Corporation at any time and without notice. Such changes will, however, be incorporated into new editions of this Startup guide. All illustrations are for illustration only and may not accurately depict the actual device.
All product and company names mentioned herein are the trademarks or registered trademarks of their respective owners. Any rights not expressly granted herein are reserved. Visit https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html for more information.

**To view the regulatory compliance mark**
• Find and tap Settings > About phone > Certificates.
A regulatory compliance mark such as an FCC ID for XQ-BE62 is displayed on the screen.
**Warranty, SAR and usage guidelines**
For information about warranty, SAR (Specific Absorption Rate) and safety guidelines, please read the important information provided under Settings > About phone > Legal information on your device.
Note: Sony Corporation advises users to backup their personal data and information.
Some services are network- or subscription-dependent. Please contact your network operator or our call center for details.

**For customers in the United States**
**Owner’s record**
The model and IMEI numbers are located on the box of the unit. Record the IMEI number in the space provided below. Refer to them whenever you call our Sony Customer Support regarding this product.
IMEI No. \_\_\_\_\_

**RECYCLING RECHARGEABLE BATTERIES**
Rechargeable batteries are recyclable. You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you. For more information regarding recycling of rechargeable batteries, visit www.sony.com/electronics/eco/environmental-management

Caution: Do not handle damaged or leaking rechargeable batteries.

**Class I Laser Product**
Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.
factory ID: STTB

**[ES] Información legal**
Esta Guía de inicio ha sido publicada por Sony Corporation o por su empresa local afiliada sin ninguna garantía. Sony Corporation puede realizar, en cualquier momento y sin previo aviso, las mejoras y los cambios que sean necesarios en esta Guía de inicio a causa de errores tipográficos, falta de precisión en la información actual o mejoras de los programas y los equipos. No obstante, estos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de la Guía de inicio. Todas las ilustraciones son solo una referencia y no constituyen una descripción exacta del dispositivo. Todos los nombres de productos y empresas mencionados en el presente documento son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios. Quedan reservados todos los derechos no mencionados expresamente en el presente documento. Visite https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html para obtener más información.

**Para ver la marca de conformidad normativa**
• Busque y púntee Ajustes > Información del teléfono > Certificados.
En la pantalla aparece una marca de conformidad normativa, tal como un ID de la FCC para el XQ-BE62.
**Garantía, SAR y directrices de uso**
Para obtener información sobre la garantía, la SAR (Tasa de absorción específica) y las directrices de seguridad, consulte la Información importante, incluida en Ajustes > Información del teléfono > Información legal en el dispositivo.
**[RU] Юридическая информация**
Данное руководство по запуску публикуется компанией Sony Corporat или местным филиалом компании без каких-либо гарантий. Компания Sony Corporation оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить в данное руководство по запуску изменения, связанные с усовершенствованием программного обеспечения и оборудования, а также при выявлении опечаток и неточностей. Все эти изменения будут вноситься в последующие редакции настоящего руководства по запуску. Все иллюстрации приведены в качестве примера и могут не вполне соответствовать фактическому виду устройств.
Все упомянутые в настоящем документе наименования продуктов и компаний являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. Все права, не представленные явно в данном документе, сохраняются за их владельцами. Подробно информация см. на веб-сайте https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.

**[RU] Юридическая информация**
Данное руководство по запуску публикуется компанией Sony Corporat или местным филиалом компании без каких-либо гарантий. Компания Sony Corporation оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить в данное руководство по запуску изменения, связанные с усовершенствованием программного обеспечения и оборудования, а также при выявлении опечаток и неточностей. Все эти изменения будут вноситься в последующие редакции настоящего руководства по запуску. Все иллюстрации приведены в качестве примера и могут не вполне соответствовать фактическому виду устройств.
Все упомянутые в настоящем документе наименования продуктов и компаний являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. Все права, не представленные явно в данном документе, сохраняются за их владельцами. Подробно информация см. на веб-сайте https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.

**Просмотр заявлений о соответствии нормативным требованиям**
• Найдите и коснитесь Настройки > О телефоне > Сертификаты.
Знак соответствия нормативным требованиям отображается на экране.

**Гарантия, SAR и руководство по эксплуатации**
С информацией об о гарантии, удельном коэффициенте поглощения (SAR) и правилах безопасности обращайтесь можно ознакомиться в разделе "Важная информация", выбрав на устройстве Настройки > О телефоне > Юридическая информация.

**Гарантия распространяется на изделия, купленные на территории Сторк Тамозного союза**
Срок гарантии (лет): 1
Срок службы (лет): 3

При обнаружении производственных недостатков изделия в течение срока гарантии Сони или Авторизованные Сервисные Центры (АСЦ) по своему усмотрению либо устранят их с использованием новых или восстановленных запчастей, либо заменят изделие аналогичным новым или восстановленным, либо возместят уплаченную стоимость. Рекомендуется сохранить документ, подтверждающий дату покупки изделия.

Для сохранения Гарантии необходимо соблюдать инструкции по использованию, хранению и транспортировке, эксплуатировать изделие только в личных и домашних целях, не подвергать модификации или некалвалифицированному ремонту, не удалять этикетку с серийным номером.
Гарантия Сони не ограничивает права потребителей, установленные применимым законодательством в отношении торговли потребительскими товарами.
Служба поддержки
Россия 8 800 333 8105
Казахстан 8 800 555 7094
e-mail info@sony.ru

**Arpeca ACCL; www.sony.ru/support**
(TG-01-1)

**[KZ] Құқықтық ақпарат**
Бұл Бастапқы нұсқалықты Sony Corporation немесе оның жергілікті енішілес компаниясы ешқандай кепілдіксіз жариялаған. Sony Corporation бұл Бастапқы нұсқалыққа типологиялық қателер бойынша желгідрлер мен өзгертулерді, ағымдағы ақпараттың дәлсіздіктерін немесе бағдарламаларға жәнө/немесе жадыбық жағамтарларды кез келген уақытта ескертеп өзгертуде құқылы. Деммен, мұндай өзгертулер Бастапқы нұсқалықтың яна шығарылғандықна өзгелтеді. Барлық суреттер тек үлгі ретіндегі суреттер болып табылады және іс жүзіндегі құрылымды дәл көрсетеуі мүмкін.

Барлық өнімдер мен компания атаулары өздерінің тиісті иелерінің сауда белгілері немесе тіркелген сауда белгілері болып табылады. Бұл құжатта нақты берілмеген құқықтар қорғалады. Қосымша ақпарат алу үшін мына веб-сайтка кіріңіз: https://www.sony.net/Products/smarphones/trademarks-and-copyright.html.

**Нормативтік талаптарға сәйкестікті білдіретін белгінің көру үшін**
• Параметрлер > Телефон туралы > Сертификаттар тармағын тауып, түртіңіз.

Нормативтік талаптарға сәйкестікті білдіретін белгі экранда көрсетіледи.
**Кепілдік, SAR және пайдалану туралы нұсқалар**
Кепілдік, SAR (меншіктің сініру коэффициенті) және қауіпсіздік нұсқалары туралы ақпарат алу үшін құрылғыңызды Параметрлер > Телефон туралы > Заңды ақпарат тармағындағы «Маңызды ақпарат» бөлімін оқыңыз.

**Кепілдік Көдендік одақ елдерінің аумағында сатылып алынған бұйымдарға қолданылады.**

Кепілдік мерзімі (жыл): 1. Қолданылу мерзімі (жыл): 3
Өндірістік кемшіліктер анықталған жағдайда бұйымның кепілдік мерзімін ішінде Сони немесе Авторландырылған Сервис Орталықтары (АСО) өз қарап шешулері бойынша жаңа немесе қалпына келтірілген қосалқы бөлшектерді пайдалана отырып, ақауларды жоюды, немесе бұйымды Ұ/жас жаңа немесе қалпына келтірілген бұйыммен ауыстырады, немесе төленген қиын өтеп береді. Бұйымды сатып алу күйін растайтын құжатты сатпау қиына келсе берілді.

Сатып алған бұйымның пайдалану, сақтау және тасымалдау бойынша нұсқаларды сақтау қауіп. Бұйымды тек жеке және үй шаруашылығы мақсаттарында пайдалану қауіп, түрлендіруге немесе білкікті емес жеңілдеу, сериялық нөмірмен жатқатылсын алып тастауға болмайды. Сони Кепілдік Тауарлардың сауда-саттығына қатысты қолданылатын заңнаманы белгілегенін тұтынушылардың құқықтарын шектемейді.
**Қолдау көрсету қызметтері:**
Қазақстан 8 800 555 709